

**Dr Stefan Flachsmann**

Avocat au barreau de Zürich  
Chargé de cours de droit pénal militaire à l'Université de Zürich  
Chef du groupe Instruction de la Justice Militaire dans l'Etat-major  
de l'Auditeur en chef

**Maître Patrick Fluri**

Procureur du Canton de Schwyz  
Auditeur du Tribunal Militaire 7

**Dr Bernhard Isenring**

Avocat au barreau de Zürich  
Auditeur du Tribunal Militaire 6

**Maître Stefan Wehrenberg**

Avocat au barreau de Zürich  
Chef du groupe Droit de la Justice Militaire dans l'Etat-major  
de l'Auditeur en chef

# Tables du droit pénal militaire

Traduit de l'allemand par

**Maître Anne-Sophie Guillaume-Bueche**

Avocate au barreau de Fribourg  
Auditeur du Tribunal Militaire 1  
Juge d'instruction auprès des Forces aériennes

**Dr Roberta Arnold, LL.M.**

Avocate, juriste auprès du Ministère public de la Confédération  
Juge d'instruction du Tribunal Militaire 8  
Aspirant Juge d'instruction auprès des Forces aériennes

**2<sup>e</sup> édition**

Schulthess § 2010

# TABLE DES MATIÈRES

(Les chiffres renvoient aux numéros de page)

<b>ABRÉVIATIONS</b> .....	XIX
<b>BIBLIOGRAPHIE</b> .....	XXI
<b>§ 1 Définitions</b> .....	3
1. Les obligations militaires en tant qu'obligations fondamentales .....	3
2. Notions de base .....	4
<b>§ 2 Introduction: Domaine d'application et compétences</b> .....	6
1. Domaine d'application .....	6
1.1 Contenu .....	6
1.2 Personnes soumises au droit pénal militaire .....	6
1.3 Applicabilité du droit pénal militaire .....	7
2. Compétences .....	7
2.1 Compétence pour appliquer le droit pénal militaire .....	7
2.2 Compétence pour appliquer le droit pénal ordinaire .....	8
3. Résumé .....	8
<b>§ 3 Domaine d'application du droit pénal militaire</b> .....	9
1. Conditions matérielles et personnelles .....	9
1.1 Principe .....	9
1.2 Soumission au droit pénal militaire indépendante de la personne de l'auteur .....	9
1.3 Soumission au droit pénal militaire pour avoir participé à une infraction purement militaire .....	10
1.3.1 Principe .....	10
1.3.2 Récapitulation: soumission au droit pénal militaire et formes de participation .....	11
1.4 Soumission au droit pénal militaire en raison de la personne de l'auteur .....	12
1.4.1 Conditions de soumission et éléments constitutifs de l'infraction .....	12
1.4.2 Personnes astreintes au service militaire (art. 3 al. 1 ch. 1 ainsi que ch. 3 et 4 CPM) .	13
1.4.3 Personnes astreintes à se présenter au recrutement ou "conscrits" .....	14
1.4.4 Employés de l'administration militaire (art. 3 al. 1 ch. 2 CPM) .....	15

1.4.5	Personnel militaire, membres du corps des gardes-frontière et personnes effectuant un service de promotion de la paix (art. 3 al. 1 ch. 6 CPM) . . . . .	16
1.4.6	Employés et mandataires civils (art. 3 al. 1 ch. 8 CPM) . . . . .	17
1.4.7	Cas particulier: Soumission au droit pénal militaire durant un engagement à l'étranger (art. 3 al. 2 CPM) . . . . .	18
1.5	Délimitation entre les art. 3 al. 1 ch. 2, 6 et 8 CPM pour savoir quelle disposition fonde la soumission au droit pénal militaire . . . . .	19
1.6	Délimitation de la soumission au droit pénal militaire en raison du critère du port de l'uniforme . . . . .	20
2.	Délimitation du domaine d'application du droit pénal militaire par rapport à celui du droit pénal ordinaire (art. 8 CPM) . . . . .	21
3.	Conditions de temps (art. 2 CPM) . . . . .	22
4.	Conditions de lieu (art. 10 al. 1 CPM) . . . . .	22
<b>§ 4 La compétence des Tribunaux en droit pénal militaire . . . . .</b>		<b>23</b>
1.	Compétence de la juridiction pénale militaire . . . . .	23
1.1	Cas ordinaire: compétence en raison de la soumission de l'auteur au droit pénal militaire . . . . .	23
1.2	Cas spécial: compétence des Tribunaux militaires en raison d'une infraction à la législation fédérale sur la circulation routière (art. 218 al. 3 CPM) . . . . .	24
1.2.1	Personnes astreintes au service militaire durant leur service militaire (art. 3 al. 1 ch. 1 CPM) . . . . .	24
1.2.2	Personnes astreintes au service militaire en-dehors de leur service militaire (art. 3 al. 1 ch. 3 et 4 CPM) . . . . .	26
1.2.3	Militaires de métier, militaires contractuels, etc. (art. 3 al. 1 ch. 2 et 6 CPM) . . . . .	28
1.2.4	Digression: collision entre civils et militaires . . . . .	30
1.3	Cas spécial: compétence des Tribunaux pénaux militaires pour des infractions à la LStup (art. 218 al. 4 CPM) . . . . .	31
1.3.1	Situation de base . . . . .	31
1.3.2	Digression: possibilités d'appliquer le droit pénal militaire ensuite d'une consommation de quantités minimales de stupéfiants . . . . .	32
1.4	Autres cas spéciaux . . . . .	33
1.4.1	Compétence en cas de participation de civils à une infraction (art. 220 CPM) . . . . .	33
1.4.2	Compétence en cas de commission additionnelle d'infractions au CPM et au droit pénal ordinaire par le même auteur (art. 221 CPM) . . . . .	34
1.4.3	Conflits de compétence (art. 223 CPM) . . . . .	34
1.4.4	Digression: délimitation de compétence entre la procédure pénale militaire et la procédure disciplinaire . . . . .	34

2.	Délimitation de compétence entre Tribunaux militaires .....	35
2.1	For d'incorporation (art. 26 et 27 PPM) .....	35
3.	Digression: compétence en matière de droit des gens (droit pénal international) ....	36
<b>§ 5 Construction d'une infraction en droit pénal militaire .....</b>		<b>39</b>
<b>§ 6 Existence d'une infraction .....</b>		<b>40</b>
1.	Introduction .....	40
1.1	Les formes fondamentales d'infractions .....	40
1.2	Définition du comportement punissable dans le code pénal militaire .....	40
1.3	Définition du comportement punissable en droit pénal militaire de la circulation routière .....	41
2.	Existence d'une infraction intentionnelle de commission .....	42
3.	Existence d'une infraction intentionnelle d'omission .....	43
3.1	Infraction d'omission proprement dite .....	43
3.2	Infraction d'omission improprement dite .....	44
4.	Existence d'une infraction par négligence .....	45
4.1	Infraction de résultat par négligence .....	45
4.2	Eléments constitutifs de la violation du devoir de diligence .....	46
4.3	Digression: l'infraction d'omission improprement dite par négligence .....	47
<b>§ 7 L'illégalité .....</b>		<b>48</b>
1.	Un comportement correspondant à la description d'une infraction est un indice d'illégalité .....	48
2.	Les motifs justificatifs les plus importants .....	49
2.1	Motifs justificatifs en droit pénal militaire .....	49
2.1.1	L'état de nécessité (art. 17 s. CPM, art. 17 s. CPS) .....	49
2.1.2	La légitime défense (art. 16 CPM, Art. 15 CPS) .....	50
2.2	Motifs justificatifs externes au droit pénal militaire .....	51
2.3	Motifs justificatifs extra-légaux .....	52

<b>§ 8 La faute</b> .....	53
1. Conditions de l'existence d'une faute .....	53
2. Cas particuliers .....	54
2.1 Acte punissable sur l'ordre d'un supérieur (art. 20 al. 2 CPM) .....	54
2.2 Conséquences juridiques d'actions commises en état d'irresponsabilité .....	55
<b>§ 9 Participation de plusieurs personnes à une infraction</b> .....	56
1. Aperçu des diverses formes de participation à une infraction .....	56
2. L'instigation (art. 23 CPM) .....	57
3. La complicité (art. 24 CPM) .....	58
4. Les co-auteurs .....	59
4.1 Règle générale .....	59
4.2 Exception .....	59
4.3 Récapitulation: conditions pour reconnaître un coauteur .....	60
5. Participation à des délits propres (art. 25 CPM) .....	61
6. Infractions spéciales de participation .....	62
7. Participation d'un supérieur: Ordre d'un supérieur (art. 20 al. 1 CPM) .....	63
7.1 Participation du donneur d'ordre sous forme d'instigation .....	63
7.2 Participation du donneur d'ordre sous forme d'auteur médiateur .....	64
<b>§ 10 Peines</b> .....	67
1. Peine privative de liberté (art. 34 s. CPM, art. 40 s. CPS) .....	67
2. Peine pécuniaire (art. 28 ss. CPM, art. 34 ss. CPS) .....	68
3. Travail d'intérêt général (art. 31 ss. CPM, art. 37 ss. CPS) .....	69
4. Amende (art. 60c CPM, art. 106 CPS) .....	70

<b>§ 11 Mesures</b> .....	71
<b>§ 12 Autres mesures</b> .....	72
1. Mesures liées à la personne de l’auteur .....	72
2. Mesures liées à des objets .....	73
2.1 Confiscation d’objets dangereux .....	73
2.2 Confiscation de valeurs patrimoniales .....	74
<b>§ 13 Inscription au casier judiciaire et radiation</b> .....	76
1. Principe .....	76
2. Contenu du casier judiciaire .....	76
3. Elimination de l’inscription .....	77
<b>§ 14 Fixation de la nature et de la quotité de la peine</b> .....	78
1. Exemption de peine .....	78
2. Les circonstances atténuantes .....	80
2.1 Effet des circonstances atténuantes sur la peine (art. 42a CPM, 48a CPS) .....	80
2.2 Catalogue des diverses circonstances atténuantes .....	80
2.2.1 Dans la Partie générale: motifs spéciaux d’atténuation .....	80
2.2.2 Dans la Partie générale: catalogue de l’art. 42 CPM, resp. art. 48 CPS .....	81
2.3 Dans la Partie spéciale .....	83
3. Les circonstances aggravantes .....	84
3.1 Concours (art. 43 al. 1 CPM, art. 49 al. 1 CPS) .....	84
4. Digression: influence de l’infraction la moins grave sur les limites de la sanction .....	85
5. Le concours rétrospectif (art. 43 al. 2 CPM, art. 49 al. 2 CPS ) .....	86
5.1 Aperçu de la constellation du concours rétrospectif .....	86
5.2 Cas normal .....	87
5.2.1 Observation chronologique des faits .....	87
5.2.2 Façon de procéder pour juger l’infraction B .....	87
5.3 Cas spécial .....	88
5.3.1 Observation chronologique des faits .....	88

5.3.2	Façon de procéder pour juger les infractions B et C	88
6.	Mesure de la peine à l'intérieur du cadre déterminé	89
6.1	Composantes de la culpabilité liées au déroulement des faits	89
6.2	Composantes de la culpabilité liées à la personne de l'auteur	91
6.3	Critères basés sur la prévention	92
6.4	Autres critères	92
7.	Mesure de la peine pour les peines pécuniaires	93
7.1	Vue d'ensemble	93
7.2	Paramètres déterminant le montant du jour-amende	94
8.	Mesure de la peine en cas d'amende	95
9.	Choix du genre de peine	96
10.	Digression: combinaison de peines selon les art. 36 al. 4 CPM et 42 al. 4 CPS	97
11.	Récapitulation: la mesure de la peine	98
	<b>§ 15 Le sursis à l'exécution de la peine</b>	<b>100</b>
1.	Conditions	100
2.	Peines combinées (art. 36 al. 4 CPM, art. 42 al. 4 CPS)	101
3.	Succès de la mise à l'épreuve	102
4.	Délimitation: sursis ou sursis partiel à l'exécution de peines privatives de liberté	103
5.	Echec de la mise à l'épreuve	104
5.1	Effets sur la peine prononcée précédemment	104
5.2	Effets sur la nouvelle peine (art. 40 CPM, art. 46 al. 1 CPS)	105
6.	Digression: l'infraction de peu de gravité en tant que faute disciplinaire	106
	<b>§ 16 Vue d'ensemble des infractions de droit pénal militaire</b>	<b>109</b>

<b>§ 17 Infractions d'insubordination</b> .....	110
1. Désobéissance (art. 61 CPM) .....	110
1.1 Infraction intentionnelle .....	110
1.2 Infraction par négligence .....	110
1.3 L'ordre concernant le service en tant qu'élément constitutif d'infraction .....	111
1.4 Constellations possibles lors d'un refus d'obéir à un ordre illicite .....	112
1.5 Délimitation entre désobéissance au sens de l'art. 61 CPM et d'autres infractions ..	113
1.6 Digression: retour tardif .....	114
2. Voies de fait, menaces (art. 62 CPM) .....	115
3. Mutinerie (art. 63 CPM) .....	116
3.1 Vue d'ensemble relative à la mutinerie .....	117
4. Crimes ou délits contre une garde militaire (art. 65 CPM) .....	118
<b>§ 18 Abus des pouvoirs conférés par le service</b> .....	119
1. Aperçu des différentes infractions d'abus de pouvoirs conférés par le service .....	119
2. Abus du pouvoir de donner des ordres (art. 66 CPM) .....	120
3. Abus du pouvoir de punir (art. 67 CPM) .....	121
4. Suppression d'une plainte (art. 68 CPM) .....	122
4.1 Empêcher l'aboutissement d'une plainte ou d'un recours .....	122
4.2 Rapport inexact dans le cadre d'une plainte ou d'un recours (disciplinaire) .....	123
5. Usurpation de pouvoirs (art. 69 CPM) .....	124
6. Mise en danger d'un subordonné (art. 70 CPM) .....	125
7. Voies de fait, menaces (art. 71 CPM) .....	126
<b>§ 19 Violations des devoirs du service</b> .....	127
1. Inobservation de prescriptions de service (art. 72 CPM) .....	127
1.1 Exemples de prescriptions de service courantes dans la pratique, se rapportant à des devoirs hors du service .....	127
1.2 Infraction intentionnelle .....	128



1.3	Infraction par négligence (art. 72 al. 2 CPM) .....	129
1.4	Délimitation entre une prescription de service au sens de l'art. 72 CPM et un ordre au sens de l'art. 61 CPM .....	130
1.5	L'erreur de droit ou l'erreur sur l'illicéité lors d'une inobservation de prescriptions de service .....	131
2.	Abus et dilapidation de matériel (art. 73 CPM) .....	132
2.1	Éléments constitutifs de l'abus (art. 73 ch. 1 al. 1 et 2 CPM) .....	132
2.2	Éléments constitutifs de la dilapidation (art. 73 ch. 1 al. 1 CPM) .....	133
2.2.1	Infraction intentionnelle .....	133
2.2.2	Infraction par négligence .....	134
3.	Crimes ou délits de garde (art. 76 CPM) .....	135
4.	Violation du secret de service (art. 77 CPM) .....	136
5.	Faux dans les documents de service (art. 78 CPM) .....	138
5.1	Falsification au sens étroit (art. 78 ch. 1 al. 1 CPM) .....	138
5.2	Constatation fautive (art. 78 ch. 1 al. 1 CPM) .....	139
5.3	Utilisation de documents de service falsifiés (art. 78 ch. 1 al. 2 CPM) .....	140
5.4	Détruire ou faire disparaître des documents de service (art. 78 ch. 1 al. 3 CPM) ...	141
5.5	Délimitation entre les infractions de falsification du CPM .....	142
6.	Ivresse (art. 80 CPM) .....	143
6.1	Ivresse au sens étroit (art. 80 ch. 1 CPM) .....	143
6.2	Commission d'un crime ou d'un délit dans un état d'irresponsabilité dû à sa propre faute (art. 80 ch. 2 CPM) .....	144
6.3	Récapitulation: délimitation entre les deux variantes de l'art. 80 CPM .....	145
	<b>§ 20 Infractions au devoir de servir .....</b>	<b>146</b>
1.	Vue d'ensemble des art. 81-84 CPM: types et variantes d'infractions .....	146
2.	Refus de servir et désertion .....	147
2.1	Éléments constitutifs communs .....	147
2.1.1	Conditions objectives permettant de punir (art. 81 al. 6 lit. a à c CPM) .....	147
2.1.2	Élément constitutif subjectif: dessein de refuser le service militaire .....	148
2.2	Pure infraction d'omission (art. 81 al. 1 CPM) .....	149
2.2.1	Ne pas se présenter au service militaire (art. 81 al. 1 lit. b CPM) .....	149
2.2.2	Ne pas participer à la journée d'information ou au recrutement (art. 81 al. 1 lit. a CPM) .....	150
2.2.3	Ne pas rejoindre sa troupe après une absence justifiée (art. 81 al. 1 lit. d) CPM) ...	151

2.3	Infraction de commission: Désertion (art. 81 al. 1 lit. c CPM) . . . . .	152
2.4	Cas spécial: Refuser d'exécuter un ordre concernant le service (art. 81 al. 1 lit. e CPM) . . . . .	153
2.5	Infraction qualifiée (art. 81 al. 2 CPM) . . . . .	154
2.6	Infraction privilégiée (art. 81 al. 3 CPM) . . . . .	154
2.7	Infraction privilégiée (art. 81 al. 4 CPM) . . . . .	154
3.	Cas particulier: Le refus de servir partiel . . . . .	155
4.	Digression: Le cadre de la peine de l'art. 81 CPM . . . . .	156
5.	Insoumission et absence injustifiée . . . . .	157
5.1	Pure infraction d'omission (art. 82 al. 1 CPM) . . . . .	157
5.1.1	Ne pas se présenter au service militaire (art. 82 al. 1 lit. b CPM) . . . . .	157
5.1.2	Ne pas participer à la journée d'information ou au recrutement (art. 82 al. 1 lit. a CPM) . . . . .	158
5.1.2	Ne pas rejoindre sa troupe après une absence justifiée (art. 82 al. 1 lit. d CPM) . . .	159
5.2	Infraction de commission: Absence injustifiée (art. 82 al. 1 lit. c CPM) . . . . .	160
6.	Insoumission par négligence (art. 83 al. 1 CPM) . . . . .	161
7.	Inobservation d'une convocation au service militaire (art. 84 al. 1 CPM) . . . . .	162
8.	Récapitulation . . . . .	163
8.1	Délimitation entre refus de servir et insoumission . . . . .	163
8.2	Examen de conscience dans le cas d'un refus de service d'avancement . . . . .	163
8.3	Procédure pénale en cas de refus d'accomplir toutes les obligations militaires futures . . . . .	164
<b>§ 21 Infractions contre la puissance défensive du pays . . . . .</b>		<b>165</b>
1.	Service militaire étranger (art. 94 CPM) . . . . .	165
1.1	Accomplissement d'un service militaire étranger . . . . .	165
1.2	Enrôlement d'un Suisse pour le service militaire étranger (art. 94 al. 3 CPM) . . . . .	166
2.	Mutilation (art. 95 CPM) . . . . .	167
3.	Fraude pour esquiver le service militaire (art. 96 CPM) . . . . .	168
4.	Violation de secrets militaires (art. 106 CPM . . . . .	169
4.1	Révélation de secrets (art. 106 al. 1 CPM, 1 <sup>ère</sup> partie) . . . . .	169
4.2	Recherche active de secrets (art. 106 al. 1 CPM, 2 <sup>e</sup> partie) . . . . .	170

<b>§ 22 Les infractions de droit commun</b> .....	173
1. Lésions corporelles par négligence (art. 124 CPM) .....	173
2. Vol (art. 131 CPM) .....	174
2.1 Infraction de base .....	174
2.2 Infractions qualifiées .....	175
2.2.1 Vol au préjudice d'un camarade (art. 131 ch. 2 al. 2 CPM) .....	175
2.2.2 Vol dans un lieu où la troupe est cantonnée / logée (art. 131 ch. 2 al. 3 CPM) ....	175
2.2.3 Vol par métier (art. 131 ch. 3 CPM) .....	176
2.2.4 Vol en qualité d'affilié à une bande (art. 131 ch. 4 CPM) .....	176
2.3 Infraction privilégiée (art. 131 ch. 5 CPM) .....	176
2.4 Constellations possibles en matière de possession .....	177
3. Séquestration (art. 151a CPM) .....	178
4. Désagréments causés par la confrontation à un acte d'ordre sexuel (art. 159a CPM)	179
5. Entrave à la circulation publique (art. 169a CPM) .....	180
5.1 Entrave intentionnelle à la circulation publique (art. 169a ch. 1 al. 1 CPM) .....	180
5.2 Entrave par négligence à la circulation publique (art. 169a ch. 1 al. 2 CPM) .....	181
5.3 Récapitulation: les relations entre l'art. 169a CPM et l'art. 90 LCR .....	182
6. Discrimination raciale (art. 171c CPM) .....	183
6.1 Inciter publiquement à la haine ou à la discrimination .....	183
6.2 Propager des idéologies visant à discriminer un groupe etc. ....	184
6.3 Abaisser ou discriminer publiquement une personne ou un groupe .....	185
6.4 Nier, minimiser grossièrement ou justifier des crimes contre l'humanité .....	186
6.5 Discriminer de manière active .....	187
6.5 Infraction privilégiée .....	187
<b>§ 23 Vue d'ensemble des infractions de droit commun</b> .....	188
1. Infractions contre la vie et l'intégrité corporelle .....	188
2. Infractions contre le patrimoine .....	190
3. Infractions contre l'honneur et contre le domaine secret ou le domaine privé .....	194
4. Crimes ou délits contre la liberté .....	194
5. Infractions contre l'intégrité sexuelle .....	195

6.	Crimes ou délits contre la famille .....	196
7.	Crimes ou délits créant un danger collectif .....	196
8.	Crimes ou délits contre la santé publique .....	197
9.	Crimes ou délits contre les communications publiques .....	198
10.	Falsification de monnaie, de timbres officiels, etc... .....	198
11.	Faux dans les titres .....	198
12.	Crimes ou délits contre la paix publique .....	199
13.	Délits contre les intérêts de la communauté internationale .....	200
14.	Crime ou délits contre l'Etat et la défense nationale (sélection) .....	200
15.	Autres infractions .....	201
16.	Digression: Infractions contre la défense nationale etc. ....	202
 <b>§ 24 Particularités du droit de la circulation routière .....</b>		<b>205</b>
1.	Domaine d'application .....	205
2.	Applicabilité de la partie générale du CPS .....	205
2.1	Principe .....	205
2.2	Exception: la punissabilité de comportements intentionnels ou par négligence .....	205
3.	Les normes pénales dans le droit de la circulation routière .....	206
4.	Procédure des amendes d'ordre (art. 1 ss. LAO) .....	207
5.	La violation des règles de la circulation en tant qu'infraction .....	208
5.1	Violation simple des règles de la circulation (art. 90 ch. 1 LCR) .....	208
5.1.1	Infraction intentionnelle .....	208
5.1.2	Infraction par négligence .....	208
5.2	Violation grave des règles de la circulation (art. 90 ch. 2 LCR) .....	209
5.2.1	Infraction intentionnelle .....	209
5.2.2	Infraction par négligence .....	210
5.3	Délimitation entre violations simples et graves des règles de la circulation .....	210
5.4	Aperçu des plus importantes règles de la circulation .....	211

6.	Digression: le principe de confiance (art. 26 al. 2 LCR) .....	212
<b>§ 25 Les dispositions pénales les plus importantes de la LCR .....</b>		<b>213</b>
1.	Conducteurs se trouvant dans l'incapacité de conduire .....	213
1.1	Infraction intentionnelle (art. 91 al. 1 et 2 LCR) .....	213
1.2	Infraction par négligence (art. 91 al. 1 et 2 LCR) .....	213
1.3	Infraction privilégiée (art. 91 al. 3 LCR) .....	214
1.4	L'état d'ébriété en tant qu'élément constitutif d'infraction .....	214
1.5	La procédure de contrôle de la capacité de conduire (art. 10 ss. OCCR) .....	215
1.6	Digression .....	216
1.7	Conduite en état d'ébriété et capacité pénale .....	217
2.	Faire échouer une mesure visant à déterminer l'incapacité de conduire .....	218
2.1	Récapitulation: violation des devoirs en cas d'accident et mise en échec d'une mesure visant à déterminer l'incapacité de conduire .....	219
3.	Violation des devoirs en cas d'accident (art. 92 LCR) .....	220
3.1	Infraction intentionnelle .....	220
3.2	Infraction par négligence .....	220
3.3	Infraction qualifiée .....	220
3.4	Les éléments constitutifs typiques d'une violation des devoirs en cas d'accident ...	221
4.	Vol d'usage (art. 94 LCR) .....	222
<b>§ 26 Aperçu d'autres infractions .....</b>		<b>224</b>
<b>§ 27 Infractions à la LStup .....</b>		<b>225</b>
1.	Consommer ou préparer la consommation .....	225
2.	Aperçu relatif à la punissabilité de la consommation de stupéfiants .....	226
3.	Concours d'infractions et relations entre l'art. 19a ch. 1 LStup et l'art. 19 ch. 1 LStup .....	228
<b>REGISTRE DES MOTS-CLEFS .....</b>		<b>229</b>

## **Dr. iur. Stefan Flachsmann**

Avvocato iscritto all'Ordine degli avvocati del Canton Zurigo  
Docente di diritto penale militare all'Università di Zurigo  
Capo del gruppo istruzione della Giustizia militare, Stato maggiore  
dell'Uditore in capo

## **Avv. Patrick Fluri**

Procuratore Pubblico, Canton Svitto  
Uditore presso il Tribunale militare 7

## **Dr. iur. Bernhard Isenring**

Avvocato iscritto all'Ordine degli avvocati del Canton Zurigo  
Uditore presso il Tribunale militare 6

## **Avv. Stefan Wehrenberg**

Avvocato iscritto all'Ordine degli avvocati del Canton Zurigo  
Capo del gruppo diritto della Giustizia militare, Stato maggiore  
dell'Uditore in capo

# **Tavole di diritto penale militare**

Tradotto dal tedesco da

## **Avv. Anne-Sophie Guillaume-Bueche**

Avvocato iscritto all'Ordine degli avvocati del Canton Friburgo  
Uditore presso il Tribunale militare 1  
Giudice istruttore presso le Forze aeree

## **Avv. Dr. iur. Roberta Arnold, LL.M.**

Giurista presso il Ministero Pubblico della Confederazione  
Giudice istruttore presso il Tribunale militare 8  
Aspirante Giudice istruttore presso le Forze aeree

**2.a edizione**

Schulthess § 2010

## INDICE

(Le cifre si riferiscono alle pagine corrispettive)

<b>§ 2 Introduzione: Campo d'applicazione e competenze</b> .....	6
1. Campo d'applicazione .....	6
1.1 Contenuto .....	6
1.2 Persone assoggettate al diritto penale militare .....	6
1.3 Applicazione del diritto penale militare .....	7
2. Competenza .....	7
2.1 Competenza per l'applicazione del diritto penale militare .....	7
2.2 Competenza per l'applicazione del diritto penale "ordinario" .....	8
3. Riassunto .....	8
<b>§ 3 Campo d'applicazione del diritto penale militare</b> .....	13
1.4.2 Persone astrette al servizio militare (art. 3 cpv. 1 cifra 1 e cifra 3 e 4 CPM) .....	13
1.4.3 Persone tenute a presentarsi (art. 3 cpv. 1 cifra 5 CPM) .....	14
1.4.4 Impiegati dell'amministrazione militare (art. 3 cpv. 1 cifra 2 CPM) .....	15
1.4.5 Personale militare etc. (art. 3 cpv. 1 cifra 6 CPM) .....	16
<b>§ 4 La competenza dei tribunali in ambito penale militare</b> .....	23
1. Competenza della giurisdizione penale militare .....	23
1.1 Caso normale: competenza in seguito ad assoggettamento al diritto penale militare . . .	23
1.2 Caso speciale: competenza dei Tribunali militari in caso di violazione della Legge Federale sulla Circolazione Stradale (art. 218 cpv. 3 CPM) .....	24
1.2.1 Astretti al servizio militare in servizio (art. 3 cpv. 1 cifra 1 CPM) .....	24
1.2.2 Astretti al servizio militare fuori servizio (art. 3 cpv. 1 cifra 3 e 4 CPM) .....	26
1.2.3 Militari professionisti e a contratto temporaneo etc. (art. 3 cpv. 1 cifra 2 e 6 CPM) . . .	28
1.3 Caso speciale: competenza dei Tribunali militari in caso di violazione della Lstup . . . .	31
1.3.1 Situazione di base .....	31
1.3.2 Excursus: possibili applicazioni del diritto penali militare per consumo leggero di sostanze stupefacenti .....	32

<b>§ 17 Insubordinazione</b> .....	110
1. Disobbedienza (art. 61 CPM) .....	110
1.1 Reato intenzionale .....	110
1.2 Reato per negligenza .....	110
1.3 L'ordine concernente il servizio come elemento costitutivo di reato .....	111
1.4 Varianti in caso di rifiuto di un ordine illecito .....	112
1.5 Differenza tra disobbedienza ex art. 61 CPM e altre fattispecie .....	113
1.6 Excursus: rientro tardivo .....	114
7. Vie di fatto, minacce (art. 71 CPM) .....	126
<b>§ 19 Violazione dei doveri di servizio</b> .....	127
1. Inosservanza di prescrizioni di servizio (art. 72 CPM) .....	127
1.1 Esempi frequenti nella prassi di prescrizioni di servizio che prevedono obblighi fuori servizio .....	127
1.2 Reato intenzionale .....	128
1.3 Reato per negligenza (art. 72 Cpv. 2 CPM) .....	129
1.4 Differenza tra prescrizione di servizio ex art. 72 CPM e ordine ex art. 61 CPM .....	130
1.5 Errore sull'illiceità in caso di inosservanza di prescrizioni di servizio .....	131
2. Abuso e sperpero di materiali (art. 73 CPM) .....	132
2.1 Elementi costitutivi dell'abuso (art. 73 cifra 1 cpv. 1 e 2 CPM) .....	132
2.2 Elementi costitutivi dello sperpero (art. 73 cifra 1 cpv. 1 CPM) .....	133
2.2.1 Reato intenzionale .....	133
2.2.2 Reato per negligenza .....	134
<b>§ 20 Violazione dell'obbligo di servire</b> .....	146
1. Panoramica degli artt. 81-84 CPM: tipo di reati e varianti .....	146
2. Rifiuto di servizio e diserzione .....	147
2.1 Elementi costitutivi di reato comuni .....	147
2.1.1 Condizioni di punibilità oggettive (art. 81 Abs. 6 lit. a bis c CPM) .....	147



2.1.2	Condizioni di punibilità soggettive: dolo diretto di 1. grado relativo al rifiuto del servizio .....	148
2.2	Reato omissivo proprio (art. 81 cpv. 1 CPM) .....	149
2.2.1	Mancata comparizione ad un servizio a cui si è convocati (art. 81 cpv. 1 lit. b CPM) .	149
2.2.2	Mancata partecipazione alla giornata informativa o al reclutamento .....	150
2.2.3	Mancato rientro dopo un'assenza giustificata (art. 81 cpv. 1 lit. d) CPM) .....	151
2.3	Reato commissivo: diserzione (art. 81 cpv. 1 lit. c CPM) .....	152
2.4	Caso speciale: rifiuto d'eseguire un ordine (art. 81 cpv. 1 lit. e CPM) .....	153
2.5	Reato qualificato (art. 81 cpv. 2 CPM) .....	154
2.6	Reato privilegiato (art. 81 cpv. 3 CPM) .....	154
2.7	Reato privilegiato (art. 81 cpv. 4 CPM) .....	154
3.	Caso speciale: il rifiuto di servizio parziale .....	155
4.	Excursus: la commisurazione della pena ex art. 81 CPM .....	156
5.	Omissione di servizio e assenza ingiustificata .....	157
5.1	Reato omissivo proprio (art. 82 cpv. 1 CPM) .....	157
5.1.1	Mancata comparizione ad un servizio a cui si è convocati (art. 82 cpv. 1 lit. b CPM) .	157
5.1.2	Mancata partecipazione alla giornata informativa/reclutamento (art. 82 cpv. 1 lit. a CPM) .....	158
5.1.2	Mancato rientro dopo un'assenza giustificata (art. 82 cpv. 1 lit. d CPM) .....	159
5.2	Reato commissivo : assenza ingiustificata (art. 82 cpv. 1 lit. c CPM) .....	160
6.	Omissione di servizio per negligenza (art. 83 cpv. 1 CPM) .....	161
7.	Inosservanza di una chiamata in servizio (art. 84 cpv. 1 CPM) .....	162
8.	Ricapitolazione .....	163
8.1	Differenza tra rifiuto ed omissione del servizio militare .....	163
8.2	Esame di coscienza in caso di rifiuto di un servizio d'avanzamento .....	163
8.3	Procedimento penale in caso di rifiuto di tutti i gli obblighi militari futuri .....	164